

NORTHWEST TERRITORIES LANDS ACT

LAND WITHDRAWAL ORDER (CANOL ROAD)

R-047-2014

In force April 1, 2014

LOI SUR LES TERRES DES TERRITOIRES DU
NORD-OUEST

**DÉCRET D'INALIÉNABILITÉ DES TERRES
(CHEMIN CANOL)**

R-047-2014

En vigueur le 1^{er} avril 2014

AMENDED BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.shtml>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&RegFR.shtml>

NORTHWEST TERRITORIES LANDS ACT

**LAND WITHDRAWAL ORDER
(CANOL ROAD)**

WHEREAS the Government of the Northwest Territories is required by the *Northwest Territories Lands and Resources Devolution Agreement* to substantially mirror an order of the Governor General in Council, numbered P.C. 1954-0485, that withdraws from disposal certain parcels or tracts of territorial land required for the purposes of the Canol Road;

The Commissioner in Executive Council, under paragraph 19(a) of the *Northwest Territories Lands Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The subsurface rights to the tracts of land set out in the Schedule are withdrawn from disposal.
2. This order comes into force April 1, 2014.

LOI SUR LES TERRES DES
TERRITOIRES DU NORD-OUEST

**DÉCRET D'INALIÉNABILITÉ DES
TERRES (CHEMIN CANOL)**

Attendu que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est tenu, en vertu de *L'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest*, de dupliquer en substance le décret du gouverneur général en conseil n° P.C. 1954-0485 déclarant inaliénables certaines parcelles territoriales nécessaires aux fins de l'aménagement du chemin Canol;

le commissaire en Conseil exécutif, en vertu de l'alinéa 19a) de la *Loi sur les terres des Territoires du Nord-Ouest* et de tout pouvoir habilitant, décrète :

1. Les droits d'exploitation du sous-sol des parcelles décrites à l'annexe sont soustraits à l'aliénation.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} avril 2014.

SCHEDULE

(Section 1)

In the Northwest Territories, a strip of land extending fifty feet in perpendicular width on each side of the centreline of the Canol road constructed between Johnson's Crossing in Yukon and Norman Wells in the Northwest Territories.

ANNEXE

(article 1)

Dans les Territoires du Nord-Ouest, une bande de terre s'étendant sur une largeur de cinquante pieds perpendiculairement de part et d'autre de la ligne médiane du chemin Canol, le long de cette route érigée entre Johnson's Crossing au Yukon et Norman Wells aux Territoires du Nord-Ouest.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2014©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2014©
